



## Совет Безопасности

Distr.: General  
15 October 2002  
Russian  
Original: English

---

**Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности,  
учрежденного резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом,  
от 14 октября 2002 года на имя Председателя Совета  
Безопасности**

Обращаюсь к Вам в связи с моим письмом от 6 августа 2002 года (S/2002/899).

Контртеррористический комитет получил прилагаемый дополнительный доклад Венгрии (см. приложение), представленный в соответствии с пунктом 6 резолюции 1373 (2001).

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Джереми Гринсток  
Председатель

Комитет Совета Безопасности, учрежденный  
резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом

## Приложение

**Письмо Постоянного представителя Венгрии при  
Организации Объединенных Наций от 8 октября 2002 года  
на имя Председателя Комитета Совета Безопасности,  
учрежденного резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом**

По поручению моего правительства и в связи с Вашим письмом от 15 июля 2002 года имею честь препроводить настоящим дополнительный доклад (см. добавление), содержащий ответы на вопросы Контртеррористического комитета в отношении доклада, представленного Венгрией 3 января 2002 года в соответствии с пунктом 6 резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности.

Пользуюсь этим случаем, чтобы вновь сообщить о высокой оценке венгерским правительством тесного сотрудничества с Комитетом и подтвердить нашу готовность представить Комитету любую дополнительную информацию, которую Комитет сочтет необходимой или может запросить.

*(Подпись)* Ласло Мольнар  
Постоянный представитель

## Добавление

### Дополнительный доклад Венгрии Контртеррористическому комитету по вопросам, содержащимся в письме Председателя от 15 июля 2002 года

#### Подпункт 1(а)

Действующие в Венгрии правила идентификации клиентов основаны на принципе «знай своего клиента». Это всеохватывающее, или общее, правило заключается в идентификации — и проверке личности — клиента «при вступлении с ним в деловые отношения или заключении письменного контракта». По определению, действие этого правила распространяется на всех клиентов, независимо от их новых или существовавших в прошлом деловых отношений с организацией, предоставляющей финансовые услуги. Следующие правила разработаны конкретно для различных типов клиентов.

В предыдущих правилах были определены четыре обязательные идентификационные позиции. В новых положениях к ним добавлены еще три идентификационные позиции, в результате чего их общее число возросло до семи. По закону не разрешается предоставлять финансовые услуги недостаточно идентифицированному клиенту. На практике это означает, что **новые клиенты** должны немедленно идентифицировать себя в соответствии с новыми правилами, представив сведения по **семи требуемым в соответствии с законом идентификационным позициям**, в то время как клиенты, у которых уже **установлены деловые отношения** с организацией, предоставляющей финансовые услуги, должны представить информацию по трем дополнительным позициям — помимо предыдущих четырех — при обращении с просьбой об оказании финансовых услуг к своему банку или другой организации, предоставляющей финансовые услуги. Клиенты должны **сообщать** о любых **изменениях** этих данных **в течение пяти дней**.

«Бездействующие» клиенты должны вновь представлять данные о себе по истечении двух лет, даже если в течение этого периода никаких финансовых операций не осуществлялось.

Идентификация обязательна для непостоянных клиентов, обращающихся с просьбами об осуществлении разовых операций с наличностью, например денежных переводов, на сумму до 2 млн. венгерских форинтов (**8000 евро**). В случае обмена валюты эта предельная сумма значительно меньше — 300 000 венгерских форинтов (**1200 евро**). Идентификация в случае операций на сумму свыше 2 млн. венгерских форинтов является обязательной и для известных клиентов.

Информация о соответствующем **владельце-бенефициаре** денежных средств является исключительно важной частью правил «знай своего клиента», и поэтому организации, предоставляющие финансовые услуги, постоянно стремятся устанавливать подлинную личность не только своего клиента, но также владельца-бенефициара. Это требует представление надлежаще **документированной декларации о владельце-бенефициаре** переводимых или являющихся объектом других операций денежных средств, которая должна представляться **повторно перед каждой финансовой операцией**.

В соответствии с Законом XXIV 1994 года о предотвращении и пресечении отмывания денег:

- а) организация, предоставляющая финансовые услуги, должна обеспечивать **должную осмотрительность** при идентификации владельца-бенефициара;
- б) **клиент** должен представлять письменную декларацию организации, предоставляющей финансовые услуги, в отношении лица, **от имени которого** он действует за комиссионные или без них;
- с) в случае **юридического лица владелец-бенефициар** является лицом, осуществляющим непосредственный контроль над соответствующей организацией.

Если в какой-либо момент в рамках деловых отношений возникают **сомнения** в отношении подлинной личности владельца-бенефициара, клиент должен **вновь представлять декларацию** о владельце-бенефициаре, и при отсутствии такой декларации организация, предоставляющая финансовые услуги, должна отказывать в осуществлении последующих переводов средств или в исполнении других поручений.

Организация, предоставляющая финансовые услуги, должна настаивать на представлении следующих документов для целей проверки:

- а) в случае **физических лиц**:
  - удостоверения личности, или
  - паспорта, или
  - справки с места жительства, или
  - вида на жительство
- б) в случае **юридических лиц и других организаций**:
  - личных документов представителя организации
  - регистрационного удостоверения, выданного соответствующим регистрационным органом, или
  - регистрационного удостоверения, выданного налоговой службой, или учредительных документов.

Проверке в случае физических лиц подлежат имя и фамилия (включая предыдущие имена и фамилии), адрес, дата и место рождения, национальность, девичья фамилия матери, тип и номер удостоверения личности, название органа, выдавшего удостоверение личности, и подписи соответствующих должностных лиц; в случае иностранных граждан также проверяется их адрес в Венгрии.

В случае юридических лиц и других организаций проверке подлежит полное и сокращенное название организации, адрес ее штаб-квартиры и отделений, ее основная деятельность, номер ее идентификационного документа, имена и должности представляющих ее лиц, идентификационные данные агента, осуществляющего доставку от ее имени.

Поправка к Закону о борьбе с отмыванием денег, в соответствии с которой была установлена уголовная ответственность за сокрытие владельца-бенефициара, вступила в силу 19 декабря 2001 года. Прошедшие семь месяцев были слишком коротким сроком для выявления таких случаев, представления по ним доказательств и вынесения приговоров.

#### **Подпункт 1(b)**

Лицо, совершающее правонарушение, о котором говорится в Разделе 261(4) Уголовного кодекса Венгрии (УКВ), не может ссылаться на обязанность соблюдения профессиональной конфиденциальности.

В соответствии с Разделом 261(4) УКВ лицо, получающее достоверную информацию, позволяющую предположить, что ведется подготовка к совершению террористического акта, и не извещающее об этом власти в кратчайший срок, совершает правонарушение, караемое лишением свободы на срок до трех лет.

В Разделе 261(4) оговорено *общее обязательство сообщать* о совершении террористического акта, если информация об этом является достоверной. Лицо, располагающее такой информацией, может выполнить свое обязательство по представлению такой информации только путем информирования соответствующих органов в возможно кратчайший срок. Если лицо, располагающее такой информацией, действительно в состоянии установить факт совершения террористического акта, оно должно надлежащим образом сообщать об этом.

Кроме того, в соответствии с Законом № 1 1973 года об Уголовно-процессуальном кодексе любое лицо может извещать компетентные органы о совершении уголовного преступления. Такое извещение является обязательным, и недонесение считается уголовным преступлением.

Все органы и должностные лица должны немедленно сообщать о таких уголовных преступлениях, о которых им стало известно при выполнении ими своих официальных функций.

**В соответствии с Международной конвенцией о пресечении финансирования терроризма** каждое государство-участник должно принимать такие меры, которые могут быть необходимыми для квалификации в качестве уголовных преступлений в соответствии с его внутренним законодательством правонарушений, оговоренных в статье 2, и устанавливать наказание за такие правонарушения, учитывающее их тяжкий характер.

Последняя поправка к положению, касающемуся совершения террористических актов (Раздел 261), вступила в силу 19 декабря 2001 года. Согласно Разделу 261 с внесенной в него поправкой, любое лицо, предоставляющее материальные средства для совершения любых террористических актов, считается виновным в совершении преступления и подлежит наказанию в виде лишения свободы на срок от 5 до 15 лет.

С учетом вышеупомянутой поправки Венгерская Республика в практическом плане официально выполнила положения статьи 2 Конвенции, однако Уголовный кодекс Венгрии будет полностью соответствовать Конвенции только после утверждения Конвенции парламентом Венгрии. Парламент принял

решение ратифицировать Конвенцию **10 сентября 2002 года**. (В этом конкретном отношении см. также подпункт 3(d).)

Ожидается, что следующая поправка к Уголовному кодексу Венгрии, касающаяся терроризма, будет внесена в конце этого года. С внесением этой поправки законоположения Венгрии, касающиеся террористических актов, будут полностью соответствовать Конвенции.

#### Подпункт 1(с)

Блокирование средств в Венгрии представляет собой систему, включающую несколько уровней.

- **Организации, предоставляющие финансовые услуги, могут блокировать финансовые операции**, вызывающие подозрения, на 24-часовой период по собственной инициативе для того, чтобы предоставить полиции время для принятия решения о том, следует ли начинать расследование.
- **Полиция и прокуратура** могут блокировать активы на весь период расследования и судебного разбирательства.
- **Правительство** может распорядиться о блокировании различных типов активов различных подозреваемых на 90-дневный период, если **Совет Безопасности Организации Объединенных Наций** или **Совет ЕС** принял решение по этому вопросу.

**Управление финансового контроля Венгрии (УФКВ)**, являющееся правительственным учреждением, распорядилось об осуществлении постоянного **контроля** за деятельностью организаций, предоставляющих финансовые услуги, которые находятся в его ведении, в том, что касается лиц и организаций, указанных в **списках террористических организаций Организации Объединенных Наций и ЕС. Немедленное информирование** УФКВ о любой подозрительной деятельности является обязательным. Полученные таким путем сообщения и данные препровождаются **Группе финансовой разведки (ГФР)**, которая в соответствии с законом о борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма также занимается такими сообщениями. Постоянно обновляемые списки террористических организаций размещаются на веб-странице УФКВ.

В настоящее время ведется подготовка **нового закона**, направленного на создание более прочной в конституционном отношении правовой основы для вынесения постановлений о блокировании средств при обеспечении дополнительной гибкости в том, что касается возложения на министра кабинета задачи **обновления** такого списка.

#### Подпункт 1(d)

19 декабря 2001 года в Уголовный кодекс Венгрии была внесена поправка, призванная включить в определение террористического акта положение о финансировании терроризма в качестве террористического акта. Предоставление финансовых средств и других активов для террористических целей может караться лишением свободы на срок до 15 лет в соответствии с Разделом 261.

В соответствии с Разделом 4 Уголовного кодекса, если преступное деяние — например, террористический акт, включая подготовку террористическо-

го акта, — совершается за границей, такое деяние влечет за собой наказание в Венгрии, если

- это деяние считается преступлением и в Венгрии, и в стране, в которой оно совершается;
- оно оговорено в качестве преступления в каком-либо международном соглашении.

Терроризм, включая предоставление финансовых средств для террористических актов, является преступлением согласно венгерскому законодательству и также ряду международных соглашений, участником которых является Венгрия, и поэтому финансирование терроризма за пределами Венгрии также считается преступлением, и не просто запрещается, но и влечет за собой суровое наказание.

Такие же нормативные положения, направленные на борьбу с отмыванием денег, применяются в отношении ассоциаций, а также любых других клиентов. Действующие в Венгрии правила борьбы с отмыванием денег основаны на подходе, охватывающем все преступления, и по этой причине подозрения в совершении любого преступления, включая финансирование терроризма, служат основой для информирования полиции и немедленного блокирования средств организацией, предоставляющей финансовые услуги, или полицией.

Некоммерческие организации в Венгрии несут ответственность за свою соответствующую деятельность перед Налоговым управлением и Прокуратурой. Неправительственные организации регистрируются в Регистрационном управлении и Прокуратуре. Прокуратура ведет по каждой некоммерческой организации досье проводимой ею деятельности и учитывает любые нарушения в деятельности организации. Представляемые на ежеквартальной основе балансовые отчеты и ежегодные доклады об использовании организациями активов направляются Налоговому управлению на предмет проверки.

## **Подпункт 2(а)**

*Торговля и владение огнестрельным оружием (и боеприпасами к нему)*

### **Внутренняя торговля**

1. Условия для приобретения гражданского огнестрельного оружия физическими лицами:

В Венгрии условия для приобретения гражданского (стрелкового, охотничьего, связанного с несением службы, необходимого для самообороны, требуемого для поднятия тревоги) огнестрельного оружия физическими лицами регулируются Правительственным декретом № 115/1991 (IX, 10) и связанным с ним исполнительным Министерским распоряжением № 14/1991 (X, 31) ВМ. В соответствии с этими нормативными положениями выданное полицией и должным образом оформленное разрешение является основанием для приобретения и хранения любого огнестрельного оружия и боеприпасов к нему.

Продажа гражданского огнестрельного оружия и боеприпасов к нему на территории страны также регулируется этими двумя правительственными декретами.

## 2. Условие для приобретения военных вооружений физическими лицами:

Физическим лицам не разрешено владеть оружием военного назначения (например, автоматическим) и боеприпасами к нему (например, стальные сердечники, трассирующие боеприпасы) — это является исключительной привилегией государственных вооруженных сил.

Излишки вооружений военного назначения и боеприпасов к нему в стране продавать запрещено — они подлежат уничтожению или экспорту.

### Внешняя торговля

Внешняя торговля гражданским огнестрельным оружием и боеприпасами к нему в Венгрии регулируется правительственным декретом № 48/1991.(III.27.), то есть существующая в Венгрии юридическая система внешней торговли гражданским оружием и средствами военного назначения является однотипной (например, процедуры экспорта являются одинаковыми в отношении как охотничьих ружей, так и автоматов).

В соответствии с правительственным декретом № 48/1991.(III.27.) экспорт, импорт и реэкспорт военного снаряжения (включая огнестрельное оружие) и любых сопутствующих услуг (например, разработка, производство, обучение, образование, обслуживание, передача и последующая передача), включая также и посредническую деятельность, должны осуществляться в соответствии с трехуровневой системой лицензирования, то есть любое физическое или юридическое лицо, желающее совершить внешнеторговую сделку, должно обратиться за получением отдельных лицензий в строго установленном процедурном порядке:

1. **Торговая лицензия (регистрация торговцев):** срок действия лицензии составляет 1–2 года с возможностью последующего продления.
2. Зарегистрированные торговцы, планирующие проведение деловых переговоров с иностранными партнерами, должны получать **разрешение на проведение переговоров** заблаговременно. Поэтому в заявлении должны быть указаны все важные сведения о личности предлагаемого иностранного партнера и спецификация военного снаряжения, которое будет импортировано/экспортировано. Шестимесячный срок действия разрешения позволяет проводить переговоры, однако не заключать контракт.
3. Для завершения и подписания сделки заявитель должен получить **лицензию на заключение контракта (разрешение на экспорт/импорт)**. Поэтому в заявлении наряду с требуемыми приложениями (лицензия на импорт, лицензия на заключение контракта, сертификат конечного пользователя) должна быть приведена подробная информация по следующим позициям: тип, количество, цена за единицу и общая сумма контракта. Срок действия такого разрешения составляет один год с возможностью его продления. Владелец лицензии должен на ежемесячной основе в письменной форме сообщать о фактических результатах сделки.



Согласно правительственному декрету № 48/1991.(III.27.) заявления на все перечисленные лицензии подлежат двойному межминистерскому контролю:

- на подготовительном этапе заявления рассматриваются и классифицируются так называемой Экспертной рабочей группой, а затем представляются
- для *принятия окончательного решения* в Комитет военных операций, состоящими из представителей соответствующих министерств и гражданских служб национальной безопасности.

Дальнейший ход получают лишь решения, принятые единогласно.

В рамках процедуры лицензирования соблюдаются следующие общие принципы:

- сделка не должна нарушать ни одно из положений Конституции и ни одно из обязательств Венгерской Республики по международным соглашениям и не может противоречить внешней политике страны, требованиям национальной обороны и интересам национальной безопасности;
- она не должна нарушать эмбарго и ограничения в рамках международных режимов и положений Кодекса поведения ЕС;
- экспорт огнестрельного оружия, боеприпасов и компонентов к нему таким образом осуществляется при столь же строгом контроле и при таких же условиях;
- переговоры разрешается проводить лишь с хорошо известными и/или достаточным образом идентифицированными партнерами;
- в качестве партнеров рассматриваются лишь дилеры, имеющие официальную регистрацию, то есть политические движения, организации и частные физические лица при этом исключаются;
- вновь учрежденные компании должны представить свои полномочия и удостоверения, выданные местными властями и заверенные на предмет проведения деятельности, связанной с торговлей военным оружием;
- должны прилагаться официальные лицензии на импорт/экспорт, сертификаты конечного пользователя;
- в случае необходимости венгерские иностранные представительства привлекаются к подтверждению подлинности выданных на местах документов.

В Венгрии все резолюции, касающиеся международных санкций (ООН, ОБСЕ и ЕС), строго соблюдаются и осуществляются. Представляется обширная информация о разыскиваемых террористах и организациях, числящихся в международных ордерах.

Венгрия является членом всех международных режимов и соглашений в области нераспространения, направленных на пресечение распространения военных средств и оружия массового уничтожения и средств его доставки.

### *Стрелковое оружие и легкие вооружения (СОЛВ)*

Все категории СОЛВ подпадают по действие закона о внешней торговле военными средствами в Венгрии. Поэтому соответствующие венгерские регламентационные положения являются более жесткими по сравнению с положениями ЕС и положениями Вассенаарского соглашения/перечня боеприпасов, поскольку, например, на все охотничьи и спортивные ружья также распространяется действие положений Закона Венгрии о внешней торговле военными средствами.

### *Торговля и владение взрывчатыми веществами*

#### **Торговля и владение на территории страны**

1. Условия приобретения гражданских взрывчатых средств физическими лицами:

Условия приобретения гражданских (для использования в горнодобывающей деятельности, промышленности, сельском хозяйстве) взрывчатых веществ и оборудования для них физическими лицами в Венгрии регулируются министерским декретом № 3/1973.(VII.18.)BM. В соответствии с ним взрывчатые и иницирующие материалы могут приобретаться лишь зарегистрированными компаниями: физическим лицам разрешается приобретать их лишь в порядке исключения в соответствии со специальными процедурами выдачи разрешения.

Согласно закону приобретение и хранение взрывчатых веществ и иницирующих материалов должно лицензироваться Горнодобывающим бюро Венгрии и Главным управлением Национальной полиции.

2. Условия приобретения военных взрывчатых веществ физическими лицами:

Физическим лицам в Венгрии не разрешается владеть военными взрывчатыми веществами — это является исключительной привилегией государственных вооруженных сил.

Излишки военных взрывчатых веществ не разрешено продавать внутри страны — они должны уничтожаться или экспортироваться.

#### **Внешняя торговля**

В соответствии с правительственным декретом № 112/1991.(XII.23.) для внешней торговли гражданскими взрывчатыми веществами необходимо получать необходимые торговые лицензии.

Для любых перевозок взрывчатых веществ на территории страны необходимо получать маршрутное разрешение полиции, в котором указываются возможные пути и условия доставки и назначается лицо, на которое возлагается вся полнота ответственности в соответствии с Уголовным кодексом за безопасный провоз груза.

Деятельность в области внешней торговли военными взрывчатыми веществами и иницирующими материалами регулируется Правительственным декретом № 48/1991.(III.27.).

Физические лица, нарушающие вышеупомянутые законы и положения (изложенные в разделах 261/А§..., 263§..., 263/А§..., 263/В§..., 264/С§... и 287/§ Уголовного кодекса), совершают преступные деяния, караемые лишением свободы на срок до 15 лет.

#### *Экспортный контроль в Венгрии*

С начала 90-х годов в Венгерской Республике введена система весьма строгого и эффективного экспортного контроля. В обеспечении функционирования этой системы значительная роль, помимо Бюро лицензирования и регистрации министерства экономики и транспорта, отводится сотрудникам Таможенного и Полицейского департаментов, а также гражданских служб национальной безопасности. Все эти организации обязаны в соответствии с законом сотрудничать с системой экспортного контроля.

С этого времени Венгрия является участницей всех международных режимов нераспространения:

- Венгрия входит в число первоначальных участников Вассенаарского соглашения — на основании правительственного указа № 3077/1994 (III.17.);
- присоединение к Австралийской группе было подтверждено правительственным указом № 3417/1990.(IX.27.);
- участие в режиме контроля за ракетными технологиями (РКРТ) было подтверждено в 1993 году;
- документ Венгрии о ратификации Конвенции о химическом оружии был сдан на хранение 31 октября 1996 года, и она была введена в действие Законом № CIV 1997 года после утверждения парламентом Венгрии;
- Венгрия является полноправным членом Группы ядерных поставщиков с момента ее создания на основании правительственного указа № 121/1997.(VII.17.);
- Венгрия является государством — участником Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении;
- Венгрия присоединилась к международному соглашению о запрещении противопехотных мин и приняла Программу действий Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах.

#### **Правовое регулирование экспортного контроля**

Для повышения эффективности экспортного контроля военная продукция ежегодно классифицируется по категории лицензируемой продукции. При этом в категорию видов продукции так называемого «двойного назначения» включаются все гражданское стрелковое оружие, промышленные взрывчатые вещества, пиротехнические средства, опасные химические материалы, самолеты, прекурсоры, наркотики и т.д., которые также часто используются террористами.

Полный перечень лицензируемых видов продукции содержится в правительственном указе № 112/1990.(XII.23.).

Правила и положения об экспортном контроле за обычными вооружениями и видами продукции «двойного назначения» содержатся в правительственном указе № 61/1990.(X.1.). В этом указе дается описание основных принципов и необходимых документов, которые должны использоваться в данных вопросах, а также приводится полный перечень видов продукции, на которые распространяется действие контроля. Поскольку функционирование венгерской системы экспортного контроля предполагает осуществление тесного международного сотрудничества, в перечне контролируемых видов продукции учитываются требования международных режимов. Информация о необходимых изменениях публикуется в министерских постановлениях (например, самым последним из них является министерское постановление № 28/2001.(X.12.) GM).

В рамках правовой системы Венгрии (см., например, правительственный указ 61/1991.(X.1.)) действие контроля распространяется также на контролируемые виды продукции, следующие транзитом через территорию Венгрии. Органы, действующие в рамках системы экспортного контроля, работают круглосуточно, что обеспечивает гарантии оперативного принятия мер в случае возникновения любых подозрительных обстоятельств, касающихся ввозимых или вывозимых специальных видов продукции.

#### **Подпункт 2(b)**

Отслеживание террористов и террористической деятельности и проведение соответствующих расследований входит в задачу Группы по борьбе с терроризмом Национального управления полиции Венгрии. Оповещение и сотрудничество на международном уровне осуществляются через Центр международного сотрудничества правоохранительных органов Национального управления полиции Венгрии.

Осуществление межведомственной координации и сотрудничества для борьбы с организованной преступностью и терроризмом относится к сфере ведения Координационного центра по борьбе с организованной преступностью, в состав которого входят представители правоохранительных органов и национальных служб безопасности Венгрии, занимающихся вопросами борьбы с терроризмом на территории страны.

#### **Подпункты 2(c) и (d)**

Случаев, связанных с такими видами деятельности, в Венгрии до настоящего времени отмечено не было.

#### **Подпункт 2(e)**

До настоящего времени в Венгрии никаких приговоров за совершение террористических актов, определенных в международном праве, не выносилось, поскольку на данный момент положения законодательства Венгрии, касающиеся террористических актов, все еще не соответствуют определению, закрепленному в международном праве.

Хотя в соответствии с Уголовным кодексом Венгрии некоторые террористические действия конкретно не квалифицируются в качестве террористических актов, они считаются серьезными преступлениями.

В соответствии с разделом 261 с внесенными в него поправками:

1) любое лицо, которое задерживает другое лицо против его воли или присваивает значительные активы или собственность и обращается к правительственным учреждениям или неправительственным организациям с определенными требованиями в обмен на освобождение лица или нанесение ему вреда или ущерба или возвращение указанных активов и собственности, а также любое лицо, предоставляющее материальные средства для совершения любого террористического акта, совершает преступление, караемое лишением свободы сроком от 5 до 15 лет;

2) мера наказания в виде лишения свободы сроком от 10 до 15 лет вплоть до пожизненного заключения применяется в случае, если террористический акт:

- a) привел к смерти других лиц или особо тяжким последствиям;
- b) был совершен во время войны;

3) лицо, которое осуществляет подготовку террористического акта, является виновным в совершении фелонии, которая карается лишением свободы сроком от одного года до пяти лет;

4) лицо, которое получает достоверную информацию, свидетельствующую о подготовке террористического акта, и которое оперативно не извещает об этом соответствующие органы, совершает фелонию, караемую лишением свободы на срок до трех лет;

5) мера наказания для лица, которое отказывается от плана совершения террористического акта до того, как он привел к каким бы то ни было серьезным последствиям, может быть уменьшена без каких-либо ограничений.

Это уголовное правонарушение является особой формой принуждения и шантажа, заключающейся в том, что соответствующее лицо пытается исключить возможность неудачи посредством заблаговременного получения определенной гарантии. Если сторона, которой направляется такое требование, не является государственным учреждением или общественной организацией, это уголовное правонарушение квалифицируется в качестве либо принуждения, либо шантажа.

В 1991 году Верховный суд принял решение, в соответствии с которым террористический акт считается совершенным даже в том случае, если действительное намерение исполнителя заключалось в совершении другого правонарушения и если в результате срыва первоначального плана он принял решение взять заложника для обеспечения выполнения своего требования.

В соответствии с нынешней редакцией раздела 261 политическая мотивация террористического акта не является необходимым условием.

Если деяние было совершено за пределами территории Венгерской Республики лицом, являющимся гражданином Венгрии, то оно в соответствии с Уголовным кодексом Венгрии будет привлечено к судебной ответственности в

Венгрии, даже если правонарушение не считается уголовным преступлением за рубежом.

В том, что касается определения тяжести уголовного правонарушения, то в данном случае окружной суд является в процессе уголовного разбирательства судом первой инстанции.

Если уголовное правонарушение совершено за пределами Венгерской Республики, то подсудность окружному суду определяется domicilio и местом проживания подозреваемого; в отсутствие domicilio или места проживания окружной суд имеет право рассматривать дело на территории, на которой подозреваемый содержится под стражей. Если деяние совершено за пределами территории Венгерской Республики иностранцем, который в данный момент находится на территории Венгрии, судом первой инстанции является окружной суд территории, на которой подозреваемый находится или проживает или содержится под стражей.

#### **Подпункт 2(f)**

В Законе XXXVIII 1996 года о международно-правовой помощи в уголовных делах не установлено никакого предельного срока для удовлетворения просьбы об оказании взаимной правовой помощи.

Венгерская Республика уделяет особое внимание борьбе против терроризма, что означает, что сразу же после получения просьбы об оказании взаимной правовой помощи принимаются необходимые соответствующие меры.

В срочных случаях компетентный орган Венгрии — Генеральная прокуратура — получает просьбу по факсимильной связи или в другой прямой форме для избежания задержек, которые могут возникнуть при использовании официальных каналов. В этом случае просьба должна одновременно направляться по официальным каналам.

При направлении такой просьбы представитель обратившегося к ней органа иностранного государства может принимать участие в рассмотрении просьбы для ускорения процесса ее удовлетворения и придания ему более эффективного характера.

#### **Подпункт 2(g)**

В венгерской системе термин «страна высокого риска» не определен и не употребляется. Для этой цели Венгрия признает и использует списки террористических групп, организаций и лиц, составленные Европейским союзом и Организацией Объединенных Наций.

Действующая в Венгрии процедура выдачи удостоверений личности и проездных документов отвечает наивысшим стандартам качества и безопасности. Недавно были внесены изменения в паспорта, идентификационные карточки и водительские права, которые являются приемлемыми удостоверениями личности. При изготовлении этих документов используются новейшие методы защиты. Недавно для выявления поддельных документов на пограничных пунктах стали использоваться автоматизированные процедуры и устройства.

### Подпункты 3(а), (b) и (с)

Закон XXXVIII 1996 года о международно-правовой помощи в уголовных делах вступил в силу 15 июля 1996 года.

Если в международном договоре не оговорено иного, то применяются положения этого закона. Министр юстиции может запрашивать у иностранных государств заявления о взаимности и делать такие заявления о взаимности по просьбе иностранных государств. В отсутствие взаимности министр юстиции или Генеральный прокурор принимают решение об удовлетворении просьбы иностранных государств о правовой помощи совместно с министром иностранных дел.

В этом законе подробно оговорены условия оказания правовой помощи в следующих вопросах: выдача, передача или признание уголовного разбирательства, передача или признание приговоров о лишении свободы или приведение таких мер в исполнение, процедурная помощь и информирование властей иностранных государств.

Венгрия заключила *двусторонние договоры о выдаче* со следующими странами:

- |  |                             |
|--|-----------------------------|
| – Австралия                                    | – Куба                      |
| – Австрия                                      | – Монако                    |
| – Алжир  | – Монголия                  |
| – Босния и Герцеговина                         | – Парагвай                  |
| – Вьетнам                                      | – Сирия                     |
| – Египет                                       | – Соединенные Штаты Америки |
| – Ирак   | – Тунис                     |
| – Канада                                       | – Югославия                 |
| – Корейская Народно-Демократическая Республика | – Южная Африка              |

У Венгрии имеются *двусторонние договоры о взаимной правовой помощи в уголовных делах* со следующими странами:

- |  |                             |
|--|-----------------------------|
| – Австралия                                    | – Куба                      |
| – Австрия                                      | – Монголия                  |
| – Алжир  | – Сирия                     |
| – Босния и Герцеговина                         | – Соединенные Штаты Америки |
| – Вьетнам                                      | – Тунис                     |
| – Египет                                       | – Югославия                 |
| – Ирак   |                             |
| – Канада                                       |                             |
| – Корейская Народно-Демократическая Республика |                             |

Венгрия заключила *двусторонние договоры о борьбе с терроризмом и организованной преступностью* со следующими странами:

- |                        |                             |
|------------------------|-----------------------------|
| – Австрия              | – Молдова                   |
| – Албания              | – Нидерланды                |
| – Бельгия              | – Польша                    |
| – Болгария             | – Россия                    |
| – Босния и Герцеговина | – Румыния                   |
| – Вьетнам              | – Словакия                  |
| – Германия             | – Словения                  |
| – Греция               | – Соединенное Королевство   |
| – Египет               | – Соединенные Штаты Америки |
| – Израиль              | – Тунис                     |
| – Иордания             | – Турция                    |
| – Ирландия             | – Украина                   |
| – Испания              | – Франция                   |
| – Италия               | – Хорватия                  |
| – Казахстан            | – Чешская Республика        |
| – Кипр                 | – Швейцария                 |
| – Кувейт               | – Швеция                    |
| – Латвия               | – Эстония                   |
| – Литва                | – Югославия                 |
| – Мальта               | – Южная Африка              |
| – Марокко              |                             |

**Подпункт 3(d)**

10 сентября 2002 года парламент Венгрии одобрил Международную конвенцию о борьбе с бомбовым терроризмом и ратифицировал Международную конвенцию о борьбе с финансированием терроризма. Отныне Венгрия является участницей всех международных документов, касающихся терроризма.

**Подпункт 3(e)**

Обязанность рассматривать уголовное правонарушение, упоминаемое в соответствующих конвенциях и протоколах, касающихся терроризма, в качестве правонарушения, служащего основанием для выдачи, прямо не оговорено в вышеуказанных двусторонних договорах.

Вместе с тем в соответствии с внутренним законодательством Венгрии все эти уголовные преступления являются правонарушениями, служащими основанием для выдачи.

**Подпункт 3(f)**

Национальная служба безопасности (НСБ) проводит обязательную проверку лиц, ходатайствующих о предоставлении статуса беженца. Без проведе-



ния такой проверки статус беженца не предоставляется. Представители этой службы принимают участие в рассмотрении вопроса о предоставлении статуса беженца в качестве экспертов. В связи с этим инстанция по вопросам предоставления статуса беженца, проводящая первое собеседование с заявителем, обязана незамедлительно информировать об этом НСБ, но в любом случае не позже чем через пять дней.

Национальная служба безопасности выносит свое решение в течение 45 дней, за исключением случаев, когда применяется ускоренная процедура (5 дней), если только НСБ не обратится с просьбой о предоставлении ей дополнительно 15 дней для подготовки своего решения.

В законодательстве Венгрии (Закон СХХХIX 1997 года о предоставлении убежища) полностью воспроизводится формулировка статьи 1F Женевской конвенции 1951 года, гласящей, «что иностранцу отказывается в предоставлении статуса беженца, если по отношению к иностранцу применимы любые основания для отказа, определенные в статье 1D, E или F Женевской конвенции».

В Законе о предоставлении убежища также предусматривается, что «лицо, в отношении которого имеются серьезные основания полагать, что оно совершило преступление против мира, военное преступление или преступление против человечности в определении, данном этим деяниям в международных актах, составленных в целях принятия мер в отношении подобных преступлений, может не признаваться в качестве лица, пользующегося временной защитой» (основанием для этого может служить заявление Национальной службы безопасности).

### **Подпункт 3(g)**

Оговорка, сделанная Венгрией, в отношении статьи 13.1 Европейской конвенции о пресечении терроризма, по-прежнему является действительной.

Если говорить о практике, связанной с этой оговоркой, то Венгрия не получала никаких просьб о выдаче в связи с любым преступлением, указанным в статье 1 Конвенции, которые имели бы политический характер.

### **Пункт 4**

В дополнение к данным, приведенным по подпунктам 3(a), (b) и (c), представляется следующая информация.

Правительство Венгрии полностью осознает и разделяет озабоченность, выраженную в пункте 4. Приводимая ниже схема организационной структуры ясно показывает, что министерства и государственные учреждения, занимающиеся вопросами борьбы с терроризмом, охватывают в своей деятельности весь спектр незаконных деяний и актов, перечисленных в этом пункте резолюции.

Будучи государством — участником Договора о нераспространении ядерного оружия и членом — учредителем МАГАТЭ, Венгрия решительно привержена целям нераспространения. Осуществление контроля за химическим и биологическим оружием, включая незаконные перевозки такого оружия и материалов, давно является приоритетной задачей политики Венгрии в области разоружения.

Венгрия наладила тесные отношения со странами региона в целях осуществления сотрудничества в деле борьбы с международным терроризмом. Венгрия также принимает полноправное участие в усилиях Европейского союза по борьбе с терроризмом и всесторонним образом выполняет рекомендации ОЭСР относительно борьбы с отмыванием денег.

## Схема организационной структуры — Венгрия

